

RECORDED BOOKS™ PRESENTS

PIMSEUR®

LANGUAGE PROGRAMS

FRENCH I

SECOND REVISED EDITION



SUPPLEMENTAL
READING BOOKLET

TABLE OF CONTENTS

Reading Lessons

Introduction	1
Unit Nine	2
Unit Ten	3
Unit Eleven	4
Unit Twelve	5
Unit Thirteen	6
Unit Fourteen	7
Unit Fifteen	8
Unit Sixteen	9
Unit Seventeen	10
Unit Eighteen	11
Unit Nineteen	12
Unit Twenty	13
Unit Twenty-One	14
Unit Twenty-Two	15
Unit Twenty-Three	16
Unit Twenty-Four	17
Unit Twenty-Five	18
Unit Twenty-Six	19
Unit Twenty-Seven	20
Unit Twenty-Eight	21
Unit Twenty-Nine	22
Unit Thirty	23

Introduction

Reading can be defined as “the act of decoding graphic material in order to determine its message.” To put it another way, reading consists of coming back to speech through its graphic symbols. In short, meanings reside in the sounds of the spoken language. Speaking a language is the necessary first step to acquiring the ability to read a language with meaning.

The recorded portion of the reading materials for *French I, Second Revised Edition*, will be found at the end of the units starting with Unit Nine, as well as at the end of the program. You can do the readings as it is most convenient for you. They can be done individually with each unit or at a more appropriate time afterwards. Instructions on how to proceed with the readings are contained in the audio portion of the course.

French I

Unit Nine

1. non
2. bon
3. pont
4. bonbon
5. font
6. long
7. longs
8. blonds
9. pain
10. vain
11. vin
12. saint
13. faim
14. peint
15. bain
16. feint
17. lins
18. ton
19. ronds
20. teint

Unit Ten

1. plomb
2. vint
3. sont
4. plein
5. vingt
6. allons
7. avons
8. bon vin
9. bons vins
10. dindon
11. bain peint
12. bons pains
13. ton plein
14. Bonjour!
15. lin
16. son
17. sain
18. main
19. mon
20. mont

French I

Unit Eleven

1. font
2. fonte
3. maint
4. mainte
5. peinte
6. vingt
7. le monde
8. le singe
9. je songe
10. la faim
11. le bon vin
12. la feinte
13. je feins
14. je vends
15. le vent
16. la vente
17. le linge
18. la fange
19. je tends
20. dedans

Unit Twelve

1. Je la vends.
2. la bande
3. Je le peins.
4. Je la pends.
5. le bon vent
6. le bon temps
7. Blanche
8. Blanche chante.
9. l'enfant
10. L'enfant danse.
11. le don
12. la dent
13. la danse
14. madame
15. sans dents
16. son daim
17. le drame
18. la sainte
19. les saintes
20. ses ponts

French I

Unit Thirteen

1. des pentes
2. mesdames
3. mes chants
4. méchant
5. défense
6. de France
7. les dépenses
8. Je comprends.
9. vous parlez
10. vous défendez
11. vous répondez
12. Vous ne parlez pas.
13. des ponts
14. le bon vent
15. élégant
16. vous
17. vous avez
18. Vous avez des gants.
19. vous n'avez pas
20. Je ne comprends pas.

Unit Fourteen

1. vous comprenez
2. Vous me comprenez.
3. Vous ne comprenez pas les dames.
4. Avez-vous parlé?
5. Non, monsieur.
6. Madame, je ne vous parle pas.
7. Quelle bonté!
8. Je dis que non.
9. vous allez
10. Cela dépend.
11. Cela dépend de vous.
12. Comment allez-vous?
13. Bonjour, monsieur.
14. vous savez
15. vous avez
16. Vous n'avez pas de vin.
17. Vous ne comprenez pas.
18. Est-ce que vous comprenez?
19. Vous comprenez?
20. Ici on parle français.

French I

Unit Fifteen

1. Saint Michel
2. Où est le boulevard?
3. Est-ce que le boulevard est ici?
4. Où est Jacques?
5. Jacques n'est pas ici.
6. Il est là-bas.
7. Non, il n'est pas là-bas.
8. C'est sain.
9. sans pain
10. Je garde ce nom.
11. Je le garde.
12. Je garde la place.
13. Je la garde.
14. Je le veux.
15. vous voulez
16. Est-ce que vous le voulez?
17. Je ne veux pas manger!
18. Je le veux un peu.
19. peux / poux
20. Est-ce que vous boudez?

Unit Sixteen

1. Tout est bleu.
2. Jouez ce jeu!
3. C'est de l'abandon.
4. Est-ce que vous parlez anglais?
5. Non, monsieur, je ne le parle pas.
6. Je ne sais pas.
7. Ce pain est bon.
8. Quand?
9. Où est-il?
10. quand on dit
11. Où êtes-vous?
12. maintenant
13. Est-ce que vous êtes ici?
14. Je te dis.
15. Je le veux, monsieur.
16. Je ne le donne pas.
17. Quand êtes-vous arrivé?
18. en l'entendant
19. en l'attendant
20. Cependant, cela me dérange.

French I

Unit Seventeen

1. Je suis enchanté, madame.
2. quel avantage
3. Ne parle pas de cela.
4. Je sais que c'est bon.
5. Entrez dans ma chambre.
6. Prenez ce que vous voulez.
7. Vous êtes chez moi.
8. Comment? Chez toi?
9. dans la boîte
10. Je ne le vois pas.
11. Mais, je vous vois maintenant.
12. qu'est-ce que
13. Qu'est-ce que vous voulez?
14. Quelque chose.
15. Je veux boire quelque chose!
16. Quand? Maintenant?
17. Oui. S'il vous plaît.
18. Répétez, s'il vous plaît.
19. En attendant Godot
20. La viande est tendre.

Unit Eighteen

1. Moi, je ne veux pas!
2. Voilà le bon coin.
3. Il est midi moins vingt.
4. Bonsoir, mademoiselle.
5. Au revoir, monsieur.
6. Un point, c'est tout.
7. le bout
8. le but
9. Regardez la lune.
10. Allez, debout!
11. Mais, c'est le début.
12. Qui l'a vu?
13. C'est vous, mademoiselle?
14. Pas moi, mon neveu.
15. Demain matin, madame.
16. Elle est douce, tu sais.
17. Non, pas du tout.
18. Donnez-moi du vin.
19. Non, pas de pain.
20. Ce lait n'est pas bon.

French I

Unit Nineteen

1. Je veux manger!
2. Qu'est-ce que vous allez acheter?
3. Je vais acheter une flûte.
4. En France et en Italie.
5. Vous et moi, ensemble.
6. Et qui est Jacques?
7. Je l'ai vu assez souvent.
8. Cependant, il ne répond pas.
9. Qu'est-ce qu'il peut donner?
10. Elle est devenue blanche.
11. Jacques est indépendant.
12. Je n'en ai plus.
13. Est-ce que Paris est loin?
14. Ecoutez! Je vais répéter.
15. Comment? Vous avez tout vu?
16. Non, mais j'ai tout entendu.
17. Et l'ami de Charles?
18. Où? Au restaurant?
19. Et aussi au garage.
20. Il fait chaud.

Unit Twenty

1. Claude aussi veut partir.
2. Il tend son filet.
3. Regardez les toits.
4. Je les ai vus.
5. Quelle heure est-il?
6. Maintenant? Une heure.
7. Merci, madame, et merci, monsieur.
8. Comment allez-vous?
9. Merci, pas ce soir.
10. Vous n'écoutez pas, madame.
11. Dites cela au monsieur.
12. Il est quatre heures.
13. J'ai mangé à trois heures.
14. Venez demain, d'accord?
15. Qu'est-ce que je vous dois?
16. Dix euros.
17. Onze dollars? C'est trop.
18. Il n'y en a plus.
19. aujourd'hui
20. et aussi demain

French I

Unit Twenty-One

1. A six heures, s'il vous plaît.
2. lui et moi
3. Louis / lui
4. depuis cinq heures
5. Quelle tuile, n'est-ce pas?
6. Voilà les douze dollars que je vous dois.
7. Combien d'euros avez-vous?
8. Moi? J'ai quatorze euros.
9. Je veux des dollars.
10. Vous en voulez combien? Quinze?
11. Ce monsieur se répète.
12. Aujourd'hui, à huit heures.
13. Tu ne m'écoutes pas.
14. C'est un inconvénient.
15. Puis, ce soir il sera là.
16. Avant sept heures. D'accord?
17. Douze dollars, et je l'achète.
18. n'est-ce pas
19. Je vous dois treize euros, n'est-ce pas?
20. Et les voilà. Au revoir.

Unit Twenty-Two

1. Ecoutez l'élève.
2. Oui, nous l'entendons.
3. Nous l'entendons bien.
4. Il dit du mal du professeur.
5. Puis, il se tait.
6. Avant huit heures, s'il vous plaît.
7. Je vous dois combien?
8. A quel lien pensez-vous?
9. Moi? Je ne dis rien.
10. Quelle bonne idée!
11. C'est bien lui.
12. Ce n'est pas une bête.
13. Je crois que c'est une brute.
14. Et cela n'est pas très bien.
15. Attendez là-bas, à gauche.
16. C'est la même chose, n'est-ce pas?
17. Non, c'est différent, quand même.
18. Dans ce cas, il ne vous dérange plus.
19. Je n'ai pas d'euros maintenant.
20. Alors, donnez-moi quinze dollars.

French I

Unit Twenty-Three

1. C'est combien?
2. Qu'est-ce qu'il peut faire?
3. Qu'est-ce qu'elle peut acheter?
4. Du pain? Je veux bien.
5. C'est beau, très beau.
6. Mais ce n'est pas beaucoup.
7. Non, pas d'eau, monsieur.
8. Jacques fait tout pour la gloire.
9. Ce n'est vraiment pas beau.
10. Non, mais c'est joli.
11. Allez à l'école.
12. Nous ne sortons pas aujourd'hui.
13. Vendons tout ce qu'on voit.
14. Ce qu'elle apprend n'est pas bien.
15. D'accord. Mais, ce que vous dites non plus.
16. Robert n'a pas tout à fait compris.
17. Encore le téléphone!
18. Qui est là-bas?
19. Nouveau? Non, c'est vieux.
20. Il y a beaucoup de monde.

Unit Twenty-Four

1. Elle les estime beaux.
2. Au juste, la journée fut chaude.
3. Achetez-moi un nouveau manteau.
4. C'est mieux que rien.
5. Tout le monde veut venir.
6. Il n'a pas cru ce qu'il a vu.
7. Essayez encore une fois.
8. l'hôtel
9. Ce n'est ni haut ni bas.
10. Ce jeu m'ennuie.
11. La religion est une institution.
12. Est-ce qu'elle est bonne ou mauvaise?
13. C'est ce que j'ai demandé.
14. Il en sait trop, lui.
15. Asseyez-vous un instant.
16. Jamais! Mais pas du tout, alors!
17. Voici tout ce que je peux dire: au revoir.
18. On l'a nommé représentant.
19. Et on l'a envoyé à Rome.
20. Il faut manger des pommes.

French I

Unit Twenty-Five

1. Vous portez une très belle robe.
2. Quel journal lisez-vous d'habitude?
3. En général, je ne lis pas, moi.
4. Il aime beaucoup cette montagne.
5. Il aime aussi la vigne.
6. La vigne et la montagne vont souvent ensemble.
7. Elle attend le prochain train.
8. Nous lisons en attendant.
9. Ce monsieur se conduit dignement.
10. C'est sans doute un homme noble.
11. Vous n'en avez pas assez?
12. Mais si, j'en ai même trop.
13. Donnez-lui du lait.
14. La cuisine est déjà fermée.
15. Vous conduisez trop vite.
16. Combien est-ce que je vous dois?
17. Vous me devez cinquante euros.
18. Voilà votre argent.
19. Vous n'êtes pas le premier.
20. Ni la première, je pense.

Unit Twenty-Six

1. On a commencé au mois de janvier.
2. Et nous finissons maintenant.
3. Ce monsieur parle avec hargne.
4. Mais la dame est enchantée.
5. Impossible de supposer.
6. De quel côté de la rue?
7. Vous allez visiter la Hollande.
8. On n'a jamais vu une telle chose.
9. Quel numéro voulez-vous?
10. C'est une rose? Non, c'est un roseau.
11. De quelle couleur est l'automobile?
12. Elle est toute noire.
13. Et aussi très grande.
14. Montrez-moi la photo.
15. Il n'aurait pas osé!
16. Est-ce que vous me recommandez cet hôtel?
17. Il y fait chaud; c'est magnifique.
18. Quel rôle pouvez-vous y jouer?
19. Il n'y a pas grand'chose à dire.
20. Débrouillez-vous, alors.

French I

Unit Twenty-Seven

1. Racontez ce que vous faites à la campagne.
2. Oh, des choses pas drôles.
3. Nous y habitons tout l'été.
4. Que de belles promenades à faire!
5. D'où venez-vous?
6. Habitez-vous en ville?
7. Mon garçon vit tout seul.
8. Il a parlé d'un autre apôtre.
9. Ce garçon est sage.
10. Quelle leçon écoutez-vous?
11. Vous avez combien d'enfants?
12. Nous avons trois grands garçons.
13. Avançons aussi vite que possible.
14. Calculons ce qui reste à acheter.
15. Qu'est-ce que c'est que ça?
16. Cela? Pas grand'chose.
17. Avançons, s'il vous plait.
18. Quelle température!
19. C'est au dessous de zéro.
20. Dessous ou dessus.

Unit Twenty-Eight

1. Tout ce qui vit est important.
2. Il n'a pas voulu me croire.
3. J'étais bien déçu.
4. Je vois la petite fille.
5. Vous la connaissez, n'est-ce pas?
6. Je connais toute la famille.
7. Vous venez de quelle ville?
8. De la ville de Lille, avec ma fille.
9. Que voyez-vous dehors?
10. A ce que je vois, tout est tranquille.
11. Parlez-vous de la ville ou des filles?
12. Qu'est-ce que c'est que cette histoire?
13. Il n'y a pas de toilettes chez vous.
14. Qu'est-ce qu'on va devenir, alors?
15. C'est tout ce que je peux vous dire.
16. Elle est à la maison.
17. Et son mari, où est-il?
18. Il y a trop de travail.
19. Du lait frais, avec une paille.
20. Il m'en avait parlé la veille.

French I

Unit Twenty-Nine

1. Mon vieux, tu dérailles!
2. Le réveil sera brusque demain.
3. Comment! Travailler le dimanche!
4. Ne prenez pas à droite.
5. Il faut aller tout droit.
6. Attendez-moi là-bas, plus loin.
7. Je vous l'ai répété soixante-quinze fois.
8. Tu n'as pas l'air très éveillé.
9. Où se trouve le boulevard Raspail, s'il vous plaît?
10. Prenez à gauche, et puis tout droit.
11. Quelle est la meilleure route?
12. Ce n'est pas ma fille qui a baïllé.
13. Il y a du soleil, aujourd'hui.
14. Racontez-moi tous les détails.
15. Quand est-ce qu'on a pris la Bastille?
16. Vous n'avez pas reçu ce paquet?
17. Il faut y veiller, ma chère.
18. Cette femme est si vieille.
19. Hier, il allait mieux.
20. Nous quittons ce château, suivez-moi.

Unit Thirty

1. Pardon, monsieur.
2. Je veux acheter du lait, s'il vous plaît.
3. C'est pour mettre dans la voiture.
4. Comment?
5. Vous voulez mettre du lait dans une voiture?
6. Vous n'allez pas bien, madame.
7. Vous devez mettre de l'essence.
8. Mais non. J'ai une voiture où on met du lait.
9. Elle est drôle, votre voiture.
10. Pas du tout.
11. C'est une voiture d'enfant.

ACKNOWLEDGMENTS

FRENCH I **SECOND REVISED EDITION**

VOICES

English-Speaking Instructor. *Ray Brown*
French-Speaking Instructor *Jean Lansac*
Female French Speaker *Marie-Pierre Gillette*
Male French Speaker *Daniel Apffel*

COURSE CREATOR
Dr. Paul Pimsleur

WRITERS & EDITORS
Marie-Pierre Gillette ♦ Dr. Ulrike S. Rettig
Beverly D. Heinle

EXECUTIVE PRODUCER
Beverly D. Heinle

PRODUCER & DIRECTOR
Sarah H. McInnis

RECORDING ENGINEERS
Peter S. Turpin ♦ Kelly Saux

Simon & Schuster Studios, Concord, MA

Cover image ©PhotoDisc, Inc.
All rights reserved.

© and ® Recorded Program 2002 Simon & Schuster Audio,
a division of Simon & Schuster, Inc.

© Reading Booklet 2002
by Simon & Schuster Audio, a division of Simon & Schuster, Inc.
All rights reserved.

For immediate, authorized
PIMSLEUR LANGUAGE PROGRAMS
CUSTOMER SERVICE
please call Recorded Books, LLC
1-800-638-1304.

U.S. and Canada: call direct.
Outside U.S. and Canada: call your local AT&T
Access operator for the phone number

RECORDED BOOKS™ PRESENTS

PIMSLEUR®

LANGUAGE PROGRAMS

Albanian	Italian
Arabic [Eastern]	Japanese
Arabic [Egyptian]	Korean
Armenian [Eastern]	Lithuanian
Armenian [Western]	Ojibwe
Chinese [Cantonese]	Polish
Chinese [Mandarin]	Portuguese [Brazilian]
Czech	Portuguese [Continental]
Dutch	Russian
English [American]	Spanish
French	Swedish
German	Swiss German
Greek	Twi
Haitian Creole	Ukrainian
Hebrew	Vietnamese
Indonesian	

For information on other available courses
please call Recorded Books, LLC at 1-(800)-638-1304

RB part #14459

ISBN10: 1-4193-6440-5
ISBN13: 978-1-4193-6440-2